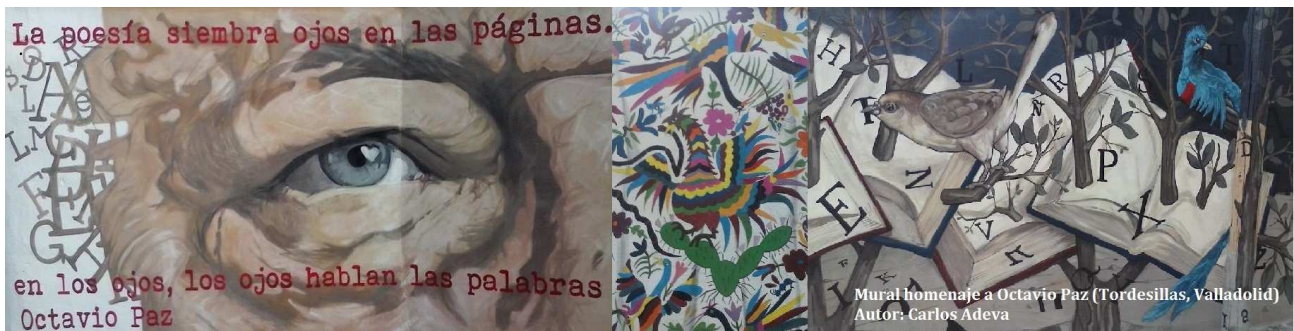


ACTAS

CONGRESO INTERNACIONAL LITERATURA Y ECOCRÍTICA 2015



Viejas y nuevas magias: el realismo mágico y otros desafíos al racional-materialismo de las sociedades industriales y post industriales.

Valladolid, 15 al 17 de julio de 2015



Asociación Interdisciplinaria Iberoamericana de Literatura y Ecocrítica

ORGANIZACIÓN DEL CONGRESO:

- Presidente: RICARDO DE LA FUENTE BALLESTEROS (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID).
- Coordinador del área de literatura: BENITO ELÍAS GARCÍA VALERO (UNIVERSIDAD DE ALICANTE).
- Coordinador del área de ciencias sociales y de la comunicación: CARLOS HERNÁNDEZ CARRIÓN (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID).

COMITÉ CIENTÍFICO Y PRESIDENTES DE MESA:

- RICARDO DE LA FUENTE BALLESTEROS (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID).
- BENITO ELÍAS GARCÍA VALERO (UNIVERSIDAD DE ALICANTE).
- OLGA MUÑOZ CARRASCO (SAINT LOUIS UNIVERSITY).
- JORGE MACHÍN LUCAS (UNIVERSITY OF WINNIPEG).
- ADRIANA ELIZABETH MINARDI (UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES - CONICET).
- CARLOS HERNÁNDEZ CARRIÓN (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID).
- EVA NAVARRO MARTÍNEZ (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID).

IMAGEN DE PORTADA:

- CARLOS ADEVA: "MURAL HOMENAJE A OCTAVIO PAZ" (TORDESILLAS, ESPAÑA).



Índice

PRESENTACIÓN DEL CONGRESO.....	5
PANEL 1: REALISMO MÁGICO TRADICIONAL.....	7
- FERRÁNDEZ VIDAL, A.: El realismo mágico en dos obras tempranas de Alejo Carpentier: <i>Historia de Lunas y ¡Écuel-Yamba-Ó!</i>	
- BRAU, V.C.: El realismo mágico en la novela <i>Iguana</i> de Anna María Ortese.	
PANEL 2: ECOCRÍTICA Y PEDAGOGÍA.....	9
- GARCÍA LLORENTE, H.: Ecocrítica y educación en la sociedad de la información.	
- CUADRADO, A.: <i>La lengua de las mariposas</i> , de Manuel Rivas, como idealización literaria del proyecto pedagógico krausista.	
PANEL 3: IRRACIONALISMO Y ESOTERISMO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA.....	10
- PACUAL GAY, J.: Ese extraño personaje, Numa.	
- MINARDI, A.E.: Ideología y fantástico. Acerca de Numa en la obra de <i>Región</i> .	
- MACHÍN LUCAS, J.: El irracionalismo en el ensayo de Juan Benet: <i>Puerta de tierra, El ángel del señor abandona a Tobías y La moviola de Eurípides y otros ensayos</i> .	
- GONZÁLEZ DEL POZO, J.: ¿Comportamiento irracional o lógica de evasión hedonista? La literatura española sobre las drogas del último cambio de siglo.	
PANEL 4: REALISMO MÁGICO CONTEMPORÁNEO I. LITERATURA.....	12
- CARDOSO MENDES, M.: Animismo e magia na literatura portuguesa contemporânea.	
- GARCÍA VALERO, B.E.: El animismo en las tradiciones indígenas y el animismo científico: la materia consciente en las representaciones literarias del realismo mágico hispanoamericano.	
- MIRANDA POZA, J.A.: La mirada del otro: realismo mágico e imaginario latinoamericano en la cotidianidad de un inmigrante en tierra extraña.	
- GUERRERO ALMAGRO, B. Y FRESNEDA ORTIZ, A.: Mo Yan y el influjo del realismo mágico hispanoamericano en <i>La república del vino</i> .	
PANEL 5: REALISMO MÁGICO CONTEMPORÁNEO II. MONSTRUOS POSTMODERNOS.....	14
- VÉLEZ GARCÍA, J.R.: “Creo que soy bruja”: magas y hechiceras en la cuentística fantástica hispánica del siglo XX.	
- NAVARRO MARTÍNEZ, E.: Realismo mágico en el cine actual: vampiras, brujas y otras heroínas postmodernas.	
- DE DIEGO PÉREZ, F.: <i>Las memorias de Drácula</i> de Rodolfo Hinostroza o la pócima de la vampirización universal.	
- LANGER PARDO, K.: <i>Satanás</i> de Mario Mendoza: violencia y monstruosidad.	
PANEL 6: EL REALISMO MÁGICO EN LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE LA COMUNICACIÓN.....	16
- PFEIFER, M.: Ghosts in the Machine – Criticism of civilization in Shigeru Mizuki’s graphic novels.	

- CIUSA, M.: El pensamiento centrífugo: la búsqueda de lo periférico como crítica de las estructuras ideológicas dominantes en Pier Paolo Pasolini.
- MUÑOZ, O.: Raíces de los árboles, raíces de la historia: vínculos entre ideología y naturaleza en *Siete árboles contra el atardecer* de Pablo Antonio Cuadra.
- HERNÁNDEZ CARRIÓN, C., GARCÍA VALERO, B.E. Y CERDÁ ORELLANA, R.: El realismo mágico en la comunicación publicitaria. Análisis empírico y relación con las clasificaciones culturales en ciencias sociales.
- TRUSA JUMBO, F.E.: Campañas de publicidad a partir del realismo mágico de Virgilio Piñera: estudio de caso 'La carne'.

PANEL 7: ESPACIOS PARA LA CRÍTICA CULTURAL: ARQUITECTURA Y ARTES.....19

- STEEN, M.S.: Sin consecuencias. La vida sigue.
- BENCOMO CRUZ, L.: El lugar dicho: una mirada en el exilio.
- MERINO BOBILLO, M.: La apropiación del realismo mágico en la comunicación de marca.

CONFERENCIA DE CLAUSURA: DE LA FUENTE BALLESTEROS, R. "LA MAGIA DE ORIENTE: OCTAVIO PAZ Y EL HAIKU"20



PRESENTACIÓN DEL CONGRESO

Benito García Valero y Carlos Hernández Carrión (Coordinadores)

El realismo mágico quizás haya sido el único desafío serio al paradigma racional-materialista desde que Occidente comenzara el ambicioso proyecto de la modernidad, arrinconando de su sistema cultural toda manifestación irracionalista y fantástica, por considerarlas restos de mentalidades primitivas.

Sin embargo, el triunfo del realismo mágico como estética enraizada en las cosmovisiones indígenas trajo consigo una revalorización de las culturas ancestrales, cuya forma de entender la realidad siempre difiere del desarrollismo racionalista occidental y se relaciona armónicamente con la naturaleza, matriz fundamental de la existencia. La principal consecuencia de la tremenda difusión de la ficción magicorrealista fue la alteración de la forma de percibir la realidad cultural y social americana, hasta el punto de que, por mucho tiempo, el realismo mágico se erigió en sostén fundamental de la "marca América".

A finales de la década de los ochenta, el realismo mágico era una estética ya agotada, y los cauces de expresión artística americana rechazaban sus principios constructivos, totalmente automatizados y explotados por autores que buscaban obtener rédito económico de la estética. No obstante, en los albores del siglo XXI, el espíritu magicorrealista vuelve a resurgir en el ámbito internacional de las artes e, incluso, de las ciencias. Un proyecto de re-encantar el mundo, tal y como lo recuperan Joshua Landy y Michael Saler, o los trabajos divulgativos del Nobel de Química Ilya Prigogine, apuntan a una revisión del paradigma epistemológico occidental que pasa por elementos semejantes a los recreados por los trabajos del realismo mágico: animismo, coexistencia armónica con la naturaleza, rehumanización de las sociedades, indeterminismo e incertidumbre en la ciencia y sus reflejos en las artes... Todo ello parece enfrentarse a la lógica determinista impuesta por la modernidad, que a pesar de los logros del progreso y las conquistas sociales debidos a él, también ha derivado en las catástrofes humanitarias y ecológicas más difíciles de los últimos siglos.

En este congreso nos proponemos analizar las diferentes manifestaciones afines al realismo mágico que se han instalado en el discurso social, científico y artístico durante los últimos años, con el ánimo de explicar las causas de la creciente necesidad de recuperar una mirada re-encantadora hacia el mundo, de

poblar la naturaleza de espíritus y energías, y de paliar las consecuencias del agudo materialismo impuesto desde las élites del mundo contemporáneo.

Propuestas temáticas.

1. Realismo mágico y publicidad.
2. Tecnomagia y estética *cyberpunk*: la naturaleza y la máquina.
3. La ciencia y el re-encantamiento de la realidad: propuestas heterodoxas más allá del racional-materialismo.
4. Los epígonos del realismo mágico literario: fantasía, animismo y magia en la literatura contemporánea.
5. El realismo mágico en el arte popular y la cultura de masas.
6. Antropología industrial: el rito y el mito en la cultura empresarial.
7. Brujas, sacerdotisas y chamanas de hoy: mujeres mágicas en la literatura y el arte contemporáneos.
8. Estrategias culturales del neoliberalismo: neobarroco, postmodernismo y *cyberpunk*.
9. Monstruos postmodernos: una revisión de los monstruos clásicos europeos.
10. Irracionalismo y esoterismo en la literatura iberoamericana.

INAUGURACIÓN DEL CONGRESO (15 DE JULIO DE 2015)

D^ª MARÍA VICTORIA SOTO OLMEDO, CONCEJALA DE EDUCACIÓN, INFANCIA E IGUALDAD DEL AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID.

PANEL 1. REALISMO MÁGICO TRADICIONAL.

Preside: Benito Elías García Valero (Universidad de Alicante, España)

1. EL REALISMO MÁGICO EN DOS OBRAS TEMPRANAS DE ALEJO CARPENTIER: *HISTORIA DE LUNAS Y ¡ÉCUE-YAMBA-Ó!*

ARANTXA FERRÁNDEZ VIDAL (UNIVERSIDAD DE ALICANTE, ESPAÑA).

A pesar de su importancia capital en la creación y práctica del realismo mágico, Alejo Carpentier no fue estudiado como precursor, teórico y práctico de esta corriente hasta la década de los sesenta del siglo XX. Sin embargo, las obras de Carpentier más representativas del realismo mágico o lo real maravilloso datan de los años 30 del pasado siglo, cuando los intereses estéticos y literarios de Carpentier estaban centrados en el caudal de la cultura y las religiones afrocaribeñas, en la misma línea que la vanguardia pero más allá del mero interés estético por lo negro. Este periodo afrocaribeño de Carpentier supone el ejercicio de una literatura que da cuenta de la realidad negra en la isla de Cuba, una realidad a todas luces mágica o maravillosa como consecuencia de su inherente carácter ancestral en los ámbitos de la religión y la cultura.

El realismo mágico llevó a la literatura la vasta y compleja realidad transcultural americana, una realidad que, como sabemos, se halla religiosa y culturalmente impregnada de poderosos pensamientos mágico/míticos que escritores como Carpentier o Miguel Ángel Asturias recogieron en algunas de sus obras con el objetivo de crear una literatura cuyo eje central fuera el propio continente americano y no las formas ni la tradición europeas. Durante los años 30 y 40 del siglo XX, Carpentier dedica su literatura a la búsqueda de los orígenes, a rescatar la historia y la tradición para fundar una conciencia americana autónoma y elaborar una literatura "fiel a los ritmos de una América erguida por sí sola y poseedora de un espíritu propio, síntesis de las diversas razas y culturas que la habitan" (González Echevarría, 1993: 133). Nos encontramos, por tanto, ante una nueva forma de mirar América, una mirada netamente autóctona que dejará de lado los caducos modelos occidentales.

Historia de lunas y ¡Écue-Yamba-Ó!, ambas compuestas en la década de los 30, responden a esa búsqueda de una literatura genuinamente americana. En ambas obras Carpentier se esfuerza por mostrar al lector la realidad de América, con su magia inherente. La fe sin reservas en lo sobrenatural permite a los personajes de estos textos vivir en una doble dimensión inasequible a los extraños, por eso Longina cae rendida en los brazos de Menegildo Cué, y Atilano se transforma en el escurridizo cada vez que el tren entra en la estación del pueblo, a las 12 y 28.

2. EL REALISMO MÁGICO EN LA NOVELA *IGUANA* DE ANNA MARÍA ORTESE.

VALENTINA CHIARA BRAU (UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, ESPAÑA)

Si la ecocrítica se preocupa de reflexionar sobre las difíciles relaciones entre el hombre y el medio ambiente, y de intentar comprender, a través del estudio de la literatura, de que manera los escritores han sabido explicar sus visiones de la naturaleza, de la ciudad, de la armonía, de la diferencia, de los enormes problemas ecológicos, el ecofeminismo se propone explicar de que manera el hombre ha conseguido someter la mujer y la naturaleza, viéndolas como dos territorios salvajes para ser descubiertos, controlados, dominados. El estudio de la condición de la mujer, de la naturaleza, de los animales, recurren el mismo binario. Siempre se trata de descubrir el otro, aquella alteridad que siempre ha sido oprimida y que por eso no se da cuenta de serlo. La novela *Iguana* (1965), de la escritora italiana Anna Maria Ortese, nos da una magnífica y original visión de los grandes problemas de la sociedad contemporánea. Como muchísimas mujeres creadoras de aquellos años, ha tenido que luchar para ser reconocida como artista. Siendo animalista, ecologista, y muy directa y sin frenos en dar una visión brillante e inteligente de la sociedad italiana, ha permanecido casi desconocida. Gracias a los nuevos enfoques de los estudios literarios de hoy, y gracias a la nueva tendencia a dudar del canon oficial, su preciosa obra maestra y su belleza se están abriendo un pasaje entre los intereses de los lectores. No es nada fácil clasificar su trabajo, y en el caso de esta novela se ha hablado de una obra perteneciente al realismo mágico.

Un noble de la ciudad de Milano, que suele ser un comprador de tierras, quiere buscar "algún poema, algún canto, donde se exprese la revuelta del oprimido". Dado, ese su sobrenombre, encuentra sus deseos en una isla portuguesa, Ocaña. Aquí conocerá a la protagonista femenina, Estrellita, que es de facto un animal, una iguana con la piel verde y rugosa, que pero lleva vestidos de mujer. Marginada, pobre, que trabaja sin ningún compenso, conquista el interés del joven, que quiere ayudarla, quitarla de estas condiciones de enorme inferioridad e injusticia. La importancia está en el echo de que el elemento de primaria importancia para Dado no es que ella sea un animal, un no-humano, un "otro", sino

su condición de pobreza y de sufrimiento. Así, Anna Maria Ortese y su realismo mágico intentan explicar su visión del mundo, dominado por dualidades y jerarquías, y no por interdependencias, un mundo donde las criaturas vivientes son concebidas solo como productos económicos, productos que pueden ser útiles o inútiles. Claramente, este sistema prevé que los oprimidos acepten totalmente resignados su propia condición de inferioridad. A través de la creación de un mundo onírico y con personajes fantásticos (pero no idealizados), la escritora quiere gritar la urgencia que tenemos de dar la vuelta todas nuestras creencias, visiones, leyes que gobiernan el mundo. Delante de un mundo acostumbrados a las injusticias, a la pobreza, a la muerte, a las guerras, al sufrimiento, ella antepone un nuevo universo donde “sería suficiente el dolor de una sola criatura, solo de aquel caracol que un niño ha aplastado paseando por el jardín, las lágrimas de una sola iguana perdida por una isla atlántica, para que aparezca claramente el universo en toda su maldad” (Pietro Citati, *La princesa de la isla*).

PANEL 2. ECOCRÍTICA Y PEDAGOGÍA.

Preside: Olga Muñoz Carrasco (Saint Louis University – Campus de Madrid, España)

1. ECOCRÍTICA Y EDUCACIÓN EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

HÉCTOR GARCÍA LLORENTE (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID, ESPAÑA).

Hoy en día, estamos inmersos en un fenómeno que envuelve nuestras vidas, donde las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) son parte fundamental en el mundo cotidiano, y donde la información nos rodea y a veces nos satura por diversidad de medios, tales como la televisión e internet. Precisamente se van desarrollando más herramientas y dispositivos electrónicos que nos permiten estar conectados las 24 horas.

Todo ello está suponiendo un cambio, tanto en nuestra forma de trabajar, de pasarlo bien, de relacionarnos, de aprender y en nuestra forma de pensar. Esta sociedad de la información ha traído consigo una serie de herramientas pedagógicas al servicio de los docentes, que deben actuar de guía e instrumento de aprendizaje significativo a través de las TIC. En la sociedad de la información, los docentes deberían ser capaces de lograr que sus estudiantes adquieran una serie de conocimientos, destrezas y actitudes tales como comunicar, interpretar y producir mensajes y desarrollar su espíritu crítico y autonomía personal. Así se podría conformar una sociedad justa y multicultural, donde pudiésemos convivir perfectamente con las innovaciones tecnológicas.

Precisamente educar a las nuevas generaciones en valores fundamentales es algo necesario y básico. Uno de los problemas asociados a la sociedad de la información es la de la sostenibilidad del planeta. La evolución tecnológica está transformando el paisaje social, cultural y ecológico del mundo. Además, hay quien considera que la sostenibilidad del planeta también está en peligro por motivos ideológicos. Toda la contaminación química de la atmósfera, del agua de los ríos, lagos y océanos, la radioactividad, el ruido, los vertederos ilegales, la corrupción urbanística... estos males que afectan al mundo se podrían solucionar gracias a los medios técnicos del que disponemos. Sin embargo, en esta sociedad de la información lo que estamos es deteriorando el medio ambiente, pagando muy caro este progreso tecnológico en el que estamos inmersos, y provocando por tanto que nuestro planeta esté “enfermo”.

Es por ello que la Ecocrítica no debe dejar de lado a la Pedagogía, ni viceversa, con el objetivo de formar ciudadanos que no sólo sean capaces de manejarse tecnológicamente en este mundo actual en constante cambio, sino que tengan una conciencia sobre el medio ambiente y el “imaginario” colectivo no esté atrofiado por insulsos contenidos con el que nos acosa la sociedad de la información, sino enriquecido por una concepción de amor y respeto por nuestro planeta, lo que sólo puede ser impulsado a través del campo de la educación.

2. LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS, DE MANUEL RIVAS, COMO IDEALIZACIÓN LITERARIA DEL PROYECTO PEDAGÓGICO KRAUSISTA.

AGUSTÍN CUADRADO (TEXAS STATE UNIVERSITY, EE.UU.)

En “La lengua de las mariposas,” Moncho, un joven a punto de cumplir seis años de edad, comparte protagonismo con don Gregorio, su maestro. La obra cumple una doble función: por un lado, sirve de homenaje a todos los maestros republicanos represaliados durante la guerra y la posguerra española; asimismo, el maestro, a modo de metáfora, puede ser entendido como la idealización del proyecto pedagógico krausista, invitando al lector a recordar a otros educadores ficticios relacionados con dicha doctrina, como por ejemplo Juan de Mairena y Abel Martín, heterónimos Antonio Machado, o el ambulante profesor de metafísica Hamlet García, personaje creado por Paulino Masip.

Sin apenas grises, “La lengua de las mariposas” contrapone dos modelos de enseñanza. Por un lado la obra presenta la metodología que propone don Gregorio, la cual se fundamenta en una enseñanza laica basada en la igualdad, la meritocracia y la ciencia como bases para el progreso del país. Enfrente se encontraría un segundo modelo, cimentado en la tradición y tutelado por el clero, que queda a medio camino entre el adoctrinamiento religioso y lo que hoy en día entendemos como enseñanza. Ambos modelos, eso sí, comparten un axioma fundamental: la vital importancia de la educación, y especialmente la enseñanza infantil, periodo en la vida de una persona en el que se modela su futuro modo de ser.

PANEL 3. IRRACIONALISMO Y ESOTERISMO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA.

Preside: Jorge Machín Lucas (University of Winnipeg, Canadá)

1. ESE EXTRAÑO PERSONAJE, NUMA.

JUAN PASCUAL GAY

Mi propósito es atender a los significados de Numa en la poética novelística de Juan Benet. Entre los diferentes sentidos, puede rastrearse su origen mítico, su atemporalidad y crítica a la historia. Es esta dimensión crítica la que lo vuelve un personaje fundamental en la obra de Benet y la que permite dotarlo de un sentido inquietante.

2. IDEOLOGÍA Y FANTÁSTICO. ACERCA DE NUMA EN LA OBRA DE *REGIÓN*.

ADRIANA ELIZABETH MINARDI (UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, CONICET, ARGENTINA)

En esta comunicación pretendemos postular algunos argumentos sobre los usos ideológicos de la literatura durante el Franquismo partiendo de la presencia efectiva de Numa en la obra del ciclo de *Región*, del escritor español Juan Benet, en tres recorridos analíticos: la función de la ideología como instrumento capaz de hacer inteligible los usos de la ficción fantástica; la concepción del mito como relato del poder y la noción de legalidad impuesta, que nos permitirá conjugar las consideraciones de una historia y una prehistoria presentes en los relatos del ciclo. De esta manera, la hipótesis de nuestro trabajo sostiene que *Región* no es simplemente un *topo* sino un condensado ideológico (Angenot 2005) que postula una historia, cuyo representante es Numa en el bosque de Mantua, y una prehistoria, simbolizada en los lazos familiares quebrados y en el hogar materno. Numa ejerce la fuerza de la ley del nacionalismo católico y se presenta en la obra del ciclo como un núcleo contradictorio de esa tendencia ideológica.

En primer lugar, la *concepción* de ideología propuesta en la narrativa benetiana, propone que el componente ideológico (en principio, cercano a la idea de superestructura) no puede ser separado de lo narrativo pues la misma condición entimemática los aproxima antes que diferenciarlos. En ese cruce, la ironía, que ya Tzvetan Todorov (1973) definía como “basada en la realidad” a partir de la *Anatomía de la Crítica* de Northrop Frye (1957), y la tragedia, también definida por esos autores como “la transición del ideal a la realidad”, nos lleva al segundo lugar, que es el de nuestra hipótesis, pues refiere a los entramados de la historia que atraviesan la narrativa benetiana y cuyo lugar hace inviable la universalización y abstracción de los conceptos espíritu/ razón, sobre la base de que ambos son correlatos semánticos de lo que llamamos la *antinomía dialéctica prehistoria/historia (axiología republicana/axiología nacionalista católica)*, cuyo núcleo de intersección es el eje “misterio”, o enigma/ “zona de sombras” (Margenot 1991). Así, la ausencia de especificidad y el énfasis en la ambigüedad permite conectar la narrativa benetiana con la distinción que realizara Todorov entre lo insólito, lo maravilloso y lo fantástico. De hecho es el medio por el que penetra la focalización ideológica. De

acuerdo con Todorov, si el lector puede explicar el fenómeno, aparentemente fantástico, a partir de las reglas de la cotidianidad en la que se ve inserto, la narración se tornará insólita. Si, por el contrario, las leyes de lo cotidiano no logran explicar el fenómeno, hablaremos entonces de lo maravilloso. Lo fantástico, en contraste, no supone una resolución o explicación del enigma, sino que postula una duda en su lectura o desciframiento.

Mucho de lo sobrenatural, especialmente en las novelas del ciclo *regionato*, está imbricado en lo fantástico, pues su función en estas obras está orientada a instalar la ambigüedad en el lector. Un ejemplo claro, que funciona como metonimia de la legalidad *estatal* de *Región*, es el caso de Numa, figura esencial del enigma que aparece como guardián de los bosques de Mantua y el orden *regionato*.

3. EL IRRACIONALISMO EN EL ENSAYO DE JUAN BENET: *PUERTA DE TIERRA, EL ÁNGEL DEL SEÑOR ABANDONA A TOBIÁS Y LA MOVIOLA DE EURÍPIDES Y OTROS ENSAYOS.*

JORGE MACHÍN LUCAS (UNIVERSITY OF WINNIPEG, CANADÁ)

En la presente ponencia se va a hablar de la noción de irracionalismo, opuesta a la razón convencional, propugnada por Juan Benet (1927-1993) tal y como la expresó en tres de sus ensayos. Con ella propugnó una expansión epistemológica frente a una razón, a una realidad, a una ciencia y a unas mentes humanas limitadas y temerosas ante los

mecanismos represivos del statu quo y del poder. Se analizarán tres ensayos poco estudiados de este autor titulados *Puerta de tierra*, *El ángel del señor abandona a Tobías* y *La moviola de Eurípides y otros ensayos*. Esta noción tiene implicaciones históricas, culturales, filosóficas, socioeconómicas y políticas, entre otras, en tiempos de la postmodernidad que se pondrán de relieve. También tiene incidencia en su obra creativa en la formulación del cronotopo regionato en obras tales como *Volverás a Región*, *Una meditación*, *Un viaje de invierno*, *La otra casa de Mazón*, *Saúl ante Samuel* y *Herrumbrosas lanzas*.

4. ¿COMPORTAMIENTO IRRACIONAL O LÓGICA DE EVASIÓN HEDONISTA? LA LITERATURA ESPAÑOLA SOBRE LAS DROGAS DEL ÚLTIMO CAMBIO DE SIGLO.

JORGE GONZÁLEZ DEL POZO (UNIVERSITY OF MICHIGAN-DEARBORN, EE.UU.)

A pesar de los más de tres siglos de dictado de la razón en el que la sociedad se apoya centralmente, parece claro que la naturaleza humana continúa buscando el hedonismo y la evasión que anhela el placer a toda costa; cada vez de forma más ávida a medida que avanza la sociedad. La falta de un sentido claro de la vida y de una formulación única y modélica del mismo, así como el vacío en cuanto a los valores presupuestos para el ser humano contemporáneo, sumados a posibles insatisfacciones emocionales o problemáticas a la hora de encajar en la colectividad; provoca que la búsqueda de la evasión se convierta en el objetivo central de la existencia para determinados individuos. Los comportamientos retratados en ciertas narrativas españolas del último cambio de siglo, de manera específica, los que muestran a estos personajes bajo la influencia de sustancias ilegales, cuestionan si realmente el irracionalismo es el motor de estas conductas. Contrariamente a esta idea, la motivación de estos personajes parece la evasión de sus contextos y, por tanto, la irracionalidad se convierte en lógica esperada dada su circunstancia y, paradójicamente, estas actuaciones rozan lo racional. Este estudio, apoyándose en las teorías de Viktor Frankl sobre el sentido de la vida y la satisfacción placentera como objetivo superior, plantea cómo la frialdad de la razón en estas obras se torna en evasión hedonista, invirtiendo así el paradigma irracionalista y proponiendo estos contextos como lógicos dentro de las esferas concretas en que se producen.

PANEL 4. REALISMO MÁGICO CONTEMPORÁNEO I. LITERATURA.

Preside: Adriana Elizabeth Minardi (Universidad de Buenos Aires - CONICET, Argentina)

1. ANIMISMO E MAGIA NA LITERATURA PORTUGUESA CONTEMPORÂNEA.

MARIA DO CARMO CARDOSO MENDES (UNIVERSIDADE DO MINHO, PORTUGAL)

A partir da década de 80 do século XX, o realismo mágico ocupa um lugar preponderante na literatura portuguesa. Escritores como José Saramago, Lídia Jorge, Luísa Costa Gomes, Hélia Correia e Mário de Carvalho destacam-se neste panorama.

Nas suas obras, assumem relevo motivos como o sonho, a vertigem, a loucura, o desaparecimento e a reencarnação, o inconformismo com a falsa ordem da civilização tecnológica, a percepção de realidades outras que não se encaixam no racionalismo e nas leis da plausibilidade.

Esta comunicação tem assim como principais propósitos: 1) identificar algumas obras literárias portuguesas de realismo mágico: *Levantado do Chão*, de José Saramago, *O Dia dos Prodígios*, de Lídia Jorge, *Treze Contos de Sobressalto*, de Luísa Costa Gomes e *Montedemo* de Hélia Correia; 2) demonstrar que nesses romances a criação do realismo mágico se opera através da intromissão da magia no universo quotidiano e de uma sistemática zoomorfização de personagens; 3) explicitar em que medida a ficção de Mário de Carvalho é, até à atualidade, marcada predominantemente pelo realismo mágico, tomando como exemplo mais relevante dessa presença *Casos do Beco das Sardinheiras*; revelar em que medida a atração do escritor pelo fantástico é permanente, podendo também ser identificada em narrativas como *A Inaudita Guerra da Avenidada Gago Coutinho* ou *Fabulário*.

2. EL ANIMISMO EN LAS TRADICIONES INDÍGENAS Y EL ANIMISMO CIENTÍFICO: LA MATERIA CONSCIENTE EN LAS REPRESENTACIONES LITERARIAS DEL REALISMO MÁGICO HISPANOAMERICANO.

BENITO ELÍAS GARCÍA VALERO (UNIVERSIDAD DE ALICANTE, ESPAÑA)

Las cosmovisiones derivadas de los principios de la física cuántica han concedido espacio vital a tradiciones normalmente despreciadas por la cultura occidental por cuanto irracionalistas. Con ese adjetivo se tildaban a las creencias indígenas panpsiquistas que, bien en Oriente, bien en América, insuflaban de ánima a la materia que la racionalidad occidental consideraba inerte. Sin embargo, desde que la física cuántica, a través de la interpretación de la Escuela de Copenhague, otorgara al observador un papel trascendental en la determinación de la realidad, se ha venido especulando acerca de la posibilidad de que todo ente material posea un cierto grado de conciencia. Ello implica un amplio espectro de posibilidades para desarrollar la sensibilidad de la ecocrítica, especialmente la de aquellas vertientes que, como la ecología profunda, buscan un valor intrínseco en la naturaleza que permita reivindicarla sin depender de su utilidad económica. En esta comunicación analizamos algunos ejemplos literarios que, como el realismo mágico, situándose en la vanguardia de la ficción y en el límite entre lo verosímil y lo inverosímil, retoman motivos del universo animista ancestral con fines políticos. Para ello, se proponen fragmentos de obras de magicorrealistas clásicos como Miguel Ángel Asturias o Pedro Rulfo para ser estudiados bajo una óptica ecocrítica revisada desde la ciencia cuántica.

3. LA MIRADA DEL OTRO: REALISMO MÁGICO E IMAGINARIO LATINOAMERICANO EN LA COTIDIANEIDAD DE UN INMIGRANTE EN TIERRA EXTRAÑA.

JOSÉ ALBERTO MIRANDA POZA (UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO, BRASIL)

En nuestro trabajo abordaremos dos ámbitos de estudio que entendemos como complementarios. En el primero, más en la línea de investigación en Crítica Literaria, discutiremos brevemente la verdadera dimensión que el recurso conocido como Realismo Mágico tuvo para la narrativa latinoamericana, así como su posterior repercusión en la literatura universal, cuestión esta controvertida si nos paramos a considerar algunas de las opiniones vertidas a favor de otras formas narrativas surgidas sobre todo a partir de los años 90 -alejadas de una supuesta perpetuación de un cliché- que mejor

representarían no ya la identidad latinoamericana, sino también las propuestas de cambio y la denuncia de una situación carente oriunda de un proceso histórico injusto, en el largo camino, secular, de búsqueda de la propia identidad (geográfica, política, cultural, literaria). Evocaremos, a este propósito, la visión de autores como Fuguet y Gómez (1996), que viene a coincidir con la más tardía de Bomfim (2008). En el segundo, una vez posicionados a favor de la contribución que en su momento aportó el Realismo Mágico, y definido este, siguiendo a autores como Zuluaga -el más ilustre exégeta de García Márquez-, como "un mirar el otro lado de las cosas, otra forma de mirar la realidad, liberados de una tradición anclada en un racionalismo oscurantista", defenderemos la completa vigencia de este Realismo Mágico, no ya como recurso literario, sino más bien como algo propio de lo cotidiano en América Latina, a través de los ojos de un emigrante de carne y hueso, el autor, que se depara, desde su imaginario europeo, con cosas que, a su manera de ver, son extraordinarias, pero que sin embargo se producen diariamente sin que nadie se inmute en la cotidianeidad americana. Finalmente, esta doble perspectiva nos llevará a debatir brevemente la eterna cuestión de mimesis, ficción, fantasía, realidad en la interface autor-lector.

4. MO YAN Y EL INFLUJO DEL REALISMO MÁGICO HISPANOAMERICANO EN *LA REPÚBLICA DEL VINO*.

BERTA GUERRERO ALMAGRO Y ALDO FRESNEDA ORTIZ (UNIVERSIDAD DE MURCIA, ESPAÑA)

El objetivo de esta comunicación es enlazar el realismo mágico hispanoamericano con la cultura asiática, concretándolo en *La república del vino* del Premio Nobel chino Mo Yan. De raíces vanguardistas francesas y crecimiento netamente hispanoamericano, el realismo mágico se ha proyectado desde comienzos del siglo XX, superando barreras espaciales y temporales. Expondremos una sucinta revisión de los aspectos más característicos del realismo mágico (incidiendo en autores como Miguel Ángel Asturias o Úslar Pietri) para, seguidamente, presentar su distancia con respecto al realismo mágico del *boom* (aludiendo a su máximo representante: Gabriel García Márquez): el sustrato precolombino en el realismo mágico asturiano es sustituido por el folclore popular y el pensamiento mágico considerado real.

Tras esta aproximación al concepto de realismo mágico, analizaremos los aspectos que permiten circunscribir el texto de Mo Yan en esta tendencia. En *La república del vino*, lo irracional invade las páginas de la obra; no obstante, estos aspectos que escapan a la razón se presentan de modo real. Entre el canibalismo y los vapores alcohólicos, las imágenes ofrecidas en la novela superan el asombro y se instauran con naturalidad en la vida de los personajes. Sin embargo, la irrupción del realismo mágico está pasada por el tamiz de la crítica social, pues Mo Yan manifiesta en la obra un rechazo hacia una sociedad materialista donde el consumo lleva a la alucinación y esta se instaura, en parte, como medio donde germina lo mágico. Así pues, magia y alucinación se dan la mano con el fin de ofrecer una construcción atractiva y crítica. Por otro lado, nos referiremos al gusto de Mo Yan por el folclore y las tradiciones rurales de China; conectando con el sustrato precolombino que caracterizaba el realismo mágico inicial.

En síntesis: la complejidad de la escritura de Mo Yan permite ofrecer un amplio panorama de la situación del realismo mágico hispanoamericano en la literatura contemporánea más allá de las fronteras lingüísticas y, al mismo tiempo, muestra su conexión con la preocupación social. Amplitud y riqueza que bebe de la esencia tradicional indígena, pero que se reelabora más allá de sus fronteras.

PANEL 5. REALISMO MÁGICO CONTEMPORÁNEO II. MONSTRUOS POSTMODERNOS.

Preside: Carlos Hernández Carrión (Universidad Valladolid, España)

1. “CREO QUE SOY BRUJA”: MAGAS Y HECHICERAS EN LA CUENTÍSTICA FANTÁSTICA HISPÁNICA DEL SIGLO XX.

JUAN RAMON VÉLEZ GARCÍA (UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, ESPAÑA)

La narrativa fantástica implica la creación de mundos ficcionales donde las leyes que rigen el ámbito considerado “real” se ven cuestionadas. En este sentido, la magia y sus agentes juegan en muchos casos un papel fundamental como medio de alteración de dichas leyes y permiten, por añadidura, articular oblicuamente discursos acerca del poder y la marginalidad, en consonancia con el potencial contestatario de la literatura fantástica señalado por voces críticas como las de Rosemary Jackson, Hélène Cixous o Antonio Risco. Esta ponencia tiene el propósito de realizar un recorrido selectivo por relatos de diversos escritores hispánicos –como Julio Cortázar, Mercè Rodoreda, Adolfo Bioy Casares o Rafael Dieste, entre otros– que cuentan con magas y hechiceras de variada índole erigidas como personajes principales, a fin de ofrecer un panorama, necesariamente inconcluso, del tratamiento que dichas figuras han recibido en una parte significativa de la literatura en castellano de los últimos tiempos.

2. REALISMO MÁGICO EN EL CINE ACTUAL: VAMPIRAS, BRUJAS Y OTRAS HEROÍNAS POSTMODERNAS.

EVA NAVARRO MARTÍNEZ (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID, ESPAÑA)

La oposición entre cultura y naturaleza ha servido, a lo largo de toda la modernidad occidental, para explicar la noción de cultura, y civilización, como aquello creado por el hombre, (en sentido literal), frete a lo dado, como para distinguir socialmente a grupos o pueblos culturales (el hombre blanco, heterosexual y occidental) frente a otros más cerca de la naturaleza (otras razas y las mujeres, en general). A partir de esta distinción se ha justificado igualmente una idea de progreso basada en la dominación de la propia naturaleza y de los seres considerados más cercanos a ella. La postmodernidad ha sido un marco para discursos, como el feminismo, los estudios postcoloniales o la ecocrítica, que revisan el discurso hegemónico y lo han puesto en tela de juicio. El cine, incluido el cine comercial, se ha hecho eco de algunos (o de una mezcla) de esos discursos y los ha llevado a la pantalla, a veces mediante recursos del realismo mágico: películas como Avatar, la saga Crepúsculo, o algunas producciones de Disney, incluyen una mezcla de realismo mágico o espacio sobrenatural o mitológico con discursos (supuestamente) ecologistas, antiimperialistas y hasta feministas. Pero, ¿es así? ¿Qué hay de ecofeminismo en estas producciones? La sospecha es que bien poco. Esta ponencia hará un breve recorrido por la representación de algunas de estas heroínas postmodernas que en forma de vampiras, hadas, brujas o ser mitológicos parecerían incorporar esta visión y un discurso revisado de la postmodernidad occidental.

3. LAS MEMORIAS DE DRÁCULA DE RODOLFO HINOSTROZA O LA PÓCIMA DE LA VAMPIRIZACIÓN UNIVERSAL.

FERNANDO DE DIEGO PÉREZ (UNIVERSITY OF OTTAWA, CANADÁ)

Aunque en la obra literaria de Rodolfo Hinostroza los monstruos no aparecen más que en contadas ocasiones, en nuestro estudio analizaremos la presencia de Moby Dick en la obra de teatro *Apocalipsis de una noche de verano* y del conde Drácula en el cuento *Las memorias de Drácula*. Estudiaremos las modelizaciones llevadas a cabo por el autor dentro del género de la parodia que en ambos casos se alejan de las tradicionales interpretaciones que se han llevado de ambos personajes literarios. La transformación la ballena blanca en monstruo que amenaza la democracia latinoamericana y el conde en su programa y proceso globalizador de vampirización constituirán el núcleo de nuestra ponencia.

4. SATANÁS DE MARIO MENDOZA: VIOLENCIA Y MOSTRUOSIDAD.

KAREM LANGER PARDO (UNAM-ESECA, CANADÁ)

En nuestra comunicación proponemos estudiar el tema de la monstruosidad en la novela *Satanás*, del autor

colombiano Mario Mendoza y cómo esta se manifiesta de formas diferentes, no solo a través de los personajes, sino también en el ambiente en el que se desarrollan paralelamente las cuatro historias de que se compone. Proponemos para tal objetivo seguir las definiciones que plantean Enrique Gil Calvo en *Máscaras masculinas*, José Miguel Cortés en *Orden y caos* y Michel Foucault en el capítulo dedicado a los “anormales” en su libro *Historia de los hombres infames*. Nuestro objetivo es presentar las manifestaciones de la monstruosidad y los tipos de personajes monstruosos, centrándonos en las nuevas aproximaciones que se han propuesto alrededor del tema.

PANEL 6. EL REALISMO MÁGICO EN LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE LA COMUNICACIÓN.

Preside: Eva Navarro Martínez (Universidad Valladolid, España)

1. GHOSTS IN THE MACHINE – CRITICISM OF CIVILIZATION IN SHIGERU MIZUKI’S GRAPHIC NOVELS.

MATTHIAS PFEIFER (UNIVERSITY OF SHIZUOKA, JAPAN)

Mizuki’s works can only be understood against the social and political background of their production. The 1960s were a time of big changes in Japan. The fierce opposition against the Security treaty between America and Japan, the severe pollution of the environment due to the rapid economic growth, shows a Japanese society where the establishment was pushing an agenda against the will of people who were fed up being the victims of government politics and major corporations.

Mizuki was raised in an environment where animism and the belief in ghosts was an important part of religious practices. In graphic novels like *Akuma-kun*, *Kappa no Sanpei* or *Gegege no Kitaro*, the supernatural goblins are mediators to the world of the dead, which represents the past, traditions, spirituality. They are outsiders in a society that has lost its bonds to nature and tradition on its way to a supposedly bright future of wealth and prosperity.

The popularity of Mizuki’s goblin comics at that time is evidence for a spiritual hunger, a yearning for a connection to something that is not part of an economic system which has become a purpose in itself, instead being the means to reach a spiritually fulfilling life. It is the same hunger that led to the second boom of goblin manga towards the end of the bubble economy in the second half of the 1980s.

The purpose of the presentation is, to ask if Mizuki’s vision of a better world is more than escapism, more than a naive search for utopia, a vision that goes beyond a momentary healing effect. How do the magic elements in graphic novels such as goblin comics contribute to a better understanding of Japanese society?

2. EL PENSAMIENTO CENTRÍFUGO: LA BÚSQUEDA DE LO PERIFÉRICO COMO CRÍTICA DE LAS ESTRUCTURAS IDEOLÓGICAS DOMINANTES EN PIER PAOLO PASOLINI.

MARIO CIUSA (UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, ESPAÑA)

En la época del descontrolado desarrollo económico, las clases dominantes no imponen solamente su poder económico sobre las masas de pobres y proletarios, sino que cambian los paisajes según su propia visión. Esta visión no responde a un proyecto estético y ético, no busca una específica idea de lo bello y de lo justo, sino que tiene como única lógica el alejamiento del otro a través de la estandarización de los lugares donde se establece la vida humana.

Esta proyección hacia un futuro tan rápido cuanto una transacción financiera necesita aplastar cualquier forma de pasado, sea de lenguas, sea de culturas, de historias, de paisajes, de tradiciones. Lo que la burguesía necesita borrar es la tradición de un conjunto humano para imponer sus nuevos mitos y sus nuevas dinámicas rituales. Pier Paolo Pasolini, en toda su obra artística, se queda profundamente pegado a la realidad de los lugares, subrayando como cada una de ellas sea un reflejo poliédrico de la relación que los seres humanos han establecido con la naturaleza.

Nunca se puede hablar de una manera unívoca de vivir el medio ambiente para una comunidad, porque los seres humanos desarrollan su relación con el entorno de manera polifónica, estableciendo la misma relación que tiene el individuo con el coro trágico. Cada una de las voces da un sentido único al todo, pero solo la suma de todas las voces en relación la una con la otra dan la conexión de ésta con el entorno.

El paisaje no es solo naturaleza o solo cultura, sino que es a la vez la naturaleza y la cultura de un momento específico y la evolución de la naturaleza y de la cultura a través de los siglos, según la tradición dicte.

La burguesía, según Pasolini, busca con todas sus fuerzas borrar esta memoria colectiva para desarraigar el ser humano de su entorno y transformarlo en una entidad desnuda de cultura y en lucha con el medio ambiente que la rodea.

La periferia, por lo tanto, viene tomada por el artista italiano como el ejemplo de la vida polifónica de los otros, de aquellos que han sido marginados, donde el amor para la tradición y su verdadero conocimiento, siguen siendo las únicas balas verdaderamente revolucionarias que tiene el ser humano moderno para luchar en contra de ésta homologación que la ideología dominante procura imponernos.

3. RAÍCES DE LOS ÁRBOLES, RAÍCES DE LA HISTORIA: VÍNCULOS ENTRE IDEOLOGÍA Y NATURALEZA EN *SIETE ÁRBOLES CONTRA EL ATARDECER* DE PABLO ANTONIO CUADRA.

OLGA MUÑOZ CARRASCO (SAINT LOUIS UNIVERSITY - CAMPUS DE MADRID, ESPAÑA)

El poeta nicaragüense Pablo Antonio Cuadra (1912-2002) ofrece con su obra *Siete árboles contra el atardecer* –cuyo título constituye una alusión clara a *Los siete contra Tebas* de Esquilo– una propuesta ecológica de interpretación de la historia y la naturaleza nicaragüenses. Como bien ha comentado Stephen White, los años de composición del poemario coinciden con los de la insurrección contra Somoza, “un conflicto fratricida que encuentra su reflejo en la guerra entre los dos hermanos Eteocles y Polyneices” (*El mundo más que humano en la poesía de Pablo Antonio Cuadra. Un estudio ecocrítico* 160). Este resulta un dato crucial en tanto que transparenta una de las constantes del libro: los vínculos plasmados entre los acontecimientos históricos del país y los árboles que son de ellos testigos, así como la relación entre los árboles y la memoria tanto colectiva de un pueblo como personal del hablante poético. Así, a través de los protagonistas del libro, que no son otros que la ceiba, el jocote, el panamá, el cacao, el mango, el jenísero y el jícaro, Pablo Antonio Cuadra realiza una fértil unión de “naturaleza, historia, hombre y mito” (Yepes Boscán, “Hacer el poema con el aliento del mito y el lodo de la historia”).

Esta ponencia pretende analizar la propuesta ecocéntrica del poemario en relación con la historia que se desarrolla en los textos para, partiendo de ese paisaje espacial y temporal, establecer los vínculos de la obra con el pensamiento conservador de Pablo Antonio Cuadra. Como miembro que fue del grupo Vanguardia radicado en Granada, su aportación ideológica siempre trató de desentrañar la realidad nacional en clave nacionalista. Su tradicionalismo, evidente en muchos de sus ensayos, enlaza fructíferamente con su defensa de la naturaleza nicaragüense en *Siete árboles contra el atardecer*, con una propuesta de futuro que no deja en ningún momento de mirar al pasado nicaragüense e hispánico.

4. EL REALISMO MÁGICO EN LA COMUNICACIÓN PUBLICITARIA. ANÁLISIS EMPÍRICO Y RELACIÓN CON LAS CLASIFICACIONES CULTURALES EN CIENCIAS SOCIALES.

CARLOS HERNÁNDEZ CARRIÓN (UNIVERSIDAD DE VALLADOLID), BENITO ELÍAS GARCÍA VALERO (UNIVERSIDAD DE ALICANTE), RODRIGO CERDÁ ORELLANA (MILTRESCIENTOSGRAMOS, ESPAÑA)

Las ciencias sociales en general y la economía en particular han utilizado las clasificaciones culturales como variable explicativa de diferentes fenómenos tanto a nivel macro (estabilidad institucional, desarrollo económico, atracción de inversión extranjera, capital social...) como micro (estrategias empresariales, capacidad de innovación de las organizaciones, comportamiento del consumidor...). Entre estos fenómenos micro, se ha prestado especial atención a la comunicación publicitaria porque en la publicidad refleja las características culturales y el modo de vida de la sociedad a la que se dirige.

De las dos clasificaciones culturales tradicionalmente empleadas la literatura científica normalmente se ha decantado por la clasificación de Hall frente a la de Hofstede (o la de Hofstede-Bond) a la hora de analizar la comunicación publicitaria. El motivo puede encontrarse en que la primera se basa en las diferencias en los sistemas de comunicación (lenguaje y metalenguaje), mientras que la segunda se basa más bien a comportamientos sociológicos.

El realismo mágico, además de una manifestación cultural, es una manera de comunicar que, en parte, podría asimilarse a los sistemas de comunicación de alto contexto a los que alude la clasificación de Hall. Por otra parte, ciertas características de las sociedades en que el realismo mágico está más presente permiten relacionarlo con algunas de las variables propuestas por Hofstede como el colectivismo, la feminidad o la distancia al poder.

A través de un análisis empírico de mensajes publicitarios de diferentes culturas, relacionaremos la presencia de elementos mágicos en el mensaje con cada una de las variables culturales tradicionales. También analizaremos la presencia o no de una mitología propia de las sociedades de consumo frente a los mitos tradicionales más relacionados con la religión.

5. CAMPAÑAS DE PUBLICIDAD A PARTIR DEL REALISMO MÁGICO DE VIRGILIO PIÑERA: ESTUDIO DE CASO ‘LA CARNE’.

FERNANDA ESPERANZA TRUSA JUMBO (UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MACHALA, ECUADOR)

Dentro del eje temático ‘Realismo Mágico y Publicidad’, el presente trabajo de investigación realiza un análisis de diferentes campañas de publicidad contemporáneas las cuales han tomado como referencia algunos tópicos contenidos

en el cuento 'La carne' del escritor cubano Virgilio Piñera, obra publicada en 1944 y que en su tiempo concibió situaciones narrativas con gran fuerza emocional, cargadas de picardía y humor negro, donde el realismo mágico hace ver el desarrollo y desenlace de la trama de manera tan natural posible, adentrándonos en la idea de la destrucción del ser humano, auto-destrucción colectiva y auto-consumo como una arremetida contra la noción de ética, transversal en el devenir de la historia de la humanidad.

Para ello, empleamos como metodología el análisis cualitativo de contenido, mediante el levantamiento de una matriz de información con las siguientes variables obtenidas del cuento 'La carne': mensajes vs. ejemplos de campañas de publicidad.

Como conclusión podemos inferir que la publicidad reusa y recicla ideas de la literatura del siglo XX, como las obras de Virgilio Piñera, para así producir campañas de alto impacto sensorial que apelan al *pathos* de los usuarios, quienes deberían estar alfabetizados en lectura de medios para comprender los mensajes que reciben y contextualizarlos en su debida forma.

ACTUACIÓN (16 DE JULIO DE 2015)

“PROYECTO HETERODOXE. VISIONES APÓCRIFAS: NARRACIONES DISIDENTES EN LA ESPIRITUALIDAD”.

COLECTIVO HETERODOXE.

PANEL 7. ESPACIOS PARA LA CRÍTICA CULTURAL: ARQUITECTURA Y ARTES.

Preside: Benito Elías García Valero (Universidad Alicante, España)

1. SIN CONSECUENCIAS. LA VIDA SIGUE.

MARIA SERGIA STEEN, UNIVERSITY OF COLORADO (ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

En *Los enamoramientos*, como en *Corazón tan blanco*, Javier Marías nos presenta una historia en la que el crimen ocupa el centro, aunque en sí, no sea todo.

Hoy día, en nuestra sociedad posmoderna, no parece haber consecuencias directas por la ejecución de un asesinato porque se involucra a ‘muchas gente’ y no hay un responsable único. Zigmunt Bauman estudia en *Postmodern Ethics*, la posición del hombre en la sociedad presente y declara que el individuo tiene poder de acción, aunque no tenga dirección (18-19) y carezca de responsabilidad de lo que hace. Hay muchos componentes humanos en la realización de un hecho, de modo que el resultado queda compartido. Sobre esto, Zigmunt Bauman afirma que: “Hay pecado sin pecadores, culpa sin culpables y, crimen sin criminales” (18).

En la presente novela, hay varias personas involucradas en la ejecución de un asesinato, directa o indirectamente, que queda impune. La primera será el amigo íntimo de la víctima, Javier Díaz-Varela, elegido por el mismo Miguel Devern para quitarle la vida. Javier le confiesa a la narradora que fue su amigo quien le pidió lo hiciera desaparecer porque ha contraído una enfermedad incurable y no querer sufrir o hacer sufrir a la familia. A Javier le resulta difícil considerar la idea, pero accede y planea el crimen, según le confiesa al final. Sus cómplices son: un sicario’ llamado Ruibérriz y otro que le ayuda, el indigente Luis Felipe Vázquez Canellas— que lo mata a navajazos— y la propia narradora-personaje que, a pesar de habersele revelado el crimen por Javier, no acude a la justicia por no alterar el orden. Todos consideran el asesinato no suyo, sino del otro: no hay consecuencias. Al final, la vida sigue y los componentes del drama restablecen ‘su’ orden. La novela queda abierta a cuál fue el móvil del crimen y el protagonismo se lo lleva la pluma de Marías.

2. EL LUGAR DICHO: UNA MORADA EN EL EXILIO.

LUCÍA BENCOMO CRUZ, MUSEO NACIONAL DE ARTE REINA SOFÍA (ESPAÑA)

El lugar dicho: una morada en el exilio es un proyecto de investigación teórico-práctica llevado a cabo por Lucía Bencomo Cruz en el ámbito de la creación artística.

Lucía Bencomo Cruz (Santa Cruz de Tenerife, 1989) es una artista plástica y visual cuyos intereses giran en torno a la presencia de lo espiritual y esotérico en la imagen fotográfica y fílmica.

Este trabajo surge como análisis de las referencias donde se inscribe su producción artística dentro del marco del arte contemporáneo, partiendo de la problemática postmoderna de la pérdida del suelo, devenida de un mundo deslizante y vaporoso en el que las formas de vida se tornan mercancía.

Asimismo, es pues, una defensa de la visión subjetiva y espiritual sobre el espacio, en una cultura racionalista y positivista, donde los lugares antropológicos desaparecen, como resultado de una homogeneización globalizadora que borra las nociones simbólicas de los emplazamientos condenando la vida a la transitoriedad y el desarraigo.

Por ello, el concepto de casa se torna aquí objeto de reflexión, entendiéndose como algo que va más allá de la geometría y la construcción arquitectónica, como lugar de nuestra primera percepción que habita en nosotros a través de lo extrasensorial. Esto es de lo que habla Gastón Bachelard en la *Poética del espacio*, donde la percepción trasciende de la mera materialidad, de la fisicidad de las cuatro paredes, a las sensaciones –visiones– y autoconocimiento del sujeto. La casa es, pues, un estado del alma.

Cuando los lugares se pierden, sólo pueden ser narrados, dibujados, llamados o invocados. Este ha sido el motivo de trabajo de creadores que han vivido el exilio como es el caso de María Zambrano y de Andrei Tarkovski, autores a los que, aunque provenientes de culturas y disciplinas distintas, les une, en su obra, la evocación espiritual por la tierra perdida.

Pero también para quienes han vivido apartados de la sociedad, como es el caso de las mujeres, en concreto, de artistas de finales del siglo XIX y principios del s. XX, que establecen un lenguaje y una visión del espacio diferentes. Éstas fueron las labores de aguja realizadas por videntes como Hélène Smith, Magde Gill y Josefa Tolrá, tareas realizadas desde

el espacio doméstico.

En este sentido, el hecho de tejer, de narrar o filmar, se convierte en algo más que un lenguaje, pues con ello se crea e invoca lo ya perdido o perteneciente a otro mundo.

3. LA APROPIACIÓN DEL REALISMO MÁGICO EN LA COMUNICACIÓN DE MARCA.

MARÍA MERINO BOBILLO, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID (ESPAÑA)

Las empresas de principios del siglo XXI han conocido un cambio de paradigma. Su buena marcha no depende ya solo de las decisiones gerenciales, ceñidas a la producción y a la búsqueda del máximo rendimiento, ni a sus activos tradicionales. La valoración que los ciudadanos hacen de ellas es ahora un activo intangible. Su buena imagen y la reputación se construyen desde la percepción de las personas y adquiere valor estratégico traducido en beneficios económicos.

La empresa actual no puede evadir su responsabilidad social, es decir, su compromiso con las personas y con el lugar en el que se ubica. El concepto de cultura empresarial se amplía y va evolucionando en concordancia con la evolución de los valores sociales. El discurso y la práctica de la cultura empresarial pasa por el del cuidado de la naturaleza. La conciencia ecológica ha entrado en la gestión de las empresas más modernas y lo hace a partir de diferentes aspectos que van desde la asunción de políticas medioambientales, hasta el modo de hacerse visibles a través del diseño de su arquitectura.

La arquitectura corporativa que algunas bodegas están adoptando es una clara muestra de esta nueva sensibilidad. Se construyen en simbiosis visual con el paisaje en el que se insertan, camuflándose con él y dibujando un nuevo modo de relacionarse con la naturaleza y con los hombres. Abren espacios en los que se ofrece una interacción entre ambos. Arquitectura, negocio y cultura se entrelazan. Escriben un mundo de armonía.

CONFERENCIA DE CLAUSURA DEL CONGRESO (17 DE JULIO DE 2015)

“LA MAGIA DE ORIENTE: OCTAVIO PAZ Y EL HAIKU”.

RICARDO DE LA FUENTE BALLESTEROS, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID (ESPAÑA).

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN INTERDISCIPLINAR IBEROAMERICANA DE LITERATURA Y ECOCRÍTICA.
